

## **Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen**

---

Beim Bundesamt für Sozialversicherung in Bern kann bezogen werden:

### **Probleme der schweizerischen Sozialversicherung**

(in deutscher Sprache)

Referat von Dr. A. Saxer

Direktor des Bundesamtes für Sozialversicherung, anlässlich der 49. Schweizerischen Armenpflegerkonferenz (29. Mai 1956 in Romanshorn).

Sonderdruck aus dem «Armenpfleger» 1956, Heft 11 und 12.

*Preis Fr. —.90*

---

Beim Bundesamt für Sozialversicherung in Bern kann bezogen werden:

### **Die Lohn- und Verdienstersatzordnung in der Nachkriegszeit**

Separatabzug aus der Zeitschrift für die Ausgleichskassen, 1956, Nrn. 10 und 11.

*Preis Fr. —.70*

---

Beim Bundesamt für Sozialversicherung in Bern kann bezogen werden:

### **Die vierte Revision des AHVG**

Gegenüberstellung der bisherigen und der neuen Bestimmungen.

*Preis: Fr. —.45*

---

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

### **Privates Versicherungswesen**

mit Abänderungen bis 31. Januar 1953

Preis pro Exemplar Fr. 2.— plus Porto

Postcheckkonto III 520

**Drucksachenbureau der Bundeskanzlei**

---

## Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 7.— im Jahr, Fr. 4.— im Halbjahr. Ausland Fr. 9.— im Jahr, Fr. 5.50 im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei erhältlich.

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: die Bewerbungen sind handschriftlich mit Lebenslauf, innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies einen Leumundsbericht beizulegen. Die nachgenannten Grundbezüge entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesbeschluss vom 21. März 1956 über die Erhöhung der Besoldungen der Bundesbeamten. Dazu kommen zurzeit 9 Prozent Teuerungszulage und die gesetzlichen Familienzulagen sowie der Ortszuschlag von Fr. 75.— bis Fr. 800.— pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand.

### Beamte und Angestellte

#### Juristischer Beamter II

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium, Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sachgeschäften.

Den Bewerbungen sind eine Photographie beizulegen sowie Angabe von Referenzen und des frühesten Eintrittstermins zu machen.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldetermin: 20. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

88

#### Juristischer Beamter II

Jurist mit abgeschlossener Hochschulbildung, Muttersprache französisch; mit guten Deutschkenntnissen. Betriebswirtschaftliche Kenntnisse erwünscht.

Den Bewerbungen ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldetermin: 28. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bundesgasse 32, Bern.

89

#### Juristischer Beamter II

Jüngerer Jurist mit abgeschlossener Hochschulbildung, wenn möglich mit Praxis. Interesse an arbeitsrechtlichen Fragen. Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse der französischen und italienischen Sprache.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldetermin: 28. Februar 1957. (3..).

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

95

**Chefarzt des Eidgenössischen Militärsanatoriums Montana**

Eidgenössisches Arztdiplom; Spezialarzt FMH für innere Medizin, speziell Lungenkrankheiten oder Spezialarzt FMH für Lungenkrankheiten mit mehrjähriger Sanatoriumspraxis.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Direktion der Abteilung für Militärversicherung, Bern-Transit.

90

**Naturwissenschaftlicher Beamter II (Versuchsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau Wädenswil)**

Spezialausbildung in Phytopathologie. Erfahrungen auf dem Gebiete der landwirtschaftlichen Phytopathologie und im Beratungsdienst.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

97

**Chemiker II (Eidgenössische milchwirtschaftliche Versuchsanstalt Liebefeld/Bern)**

Abgeschlossene Hochschulbildung als Chemiker.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

100

**Tiefbau- oder Vermessungszeichner II, evtl. I**

Zur Mitarbeit bei der Strassenplanung und für allgemeine zeichnerische Arbeiten.

Besoldung: 6760 bis 9293, evtl. 7203 bis 10 710 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (3..)

Offerten an: Eidgenössisches Oberbauinspektorat, Monbijoustrasse 45, Bern.

86

**Ingenieur II, evtl. I**

Zur Mitarbeit in der Strassenplanung und in andern Gebieten des Strassenbaues. Abgeschlossenes Hochschulstudium. Gewandtheit in der Abfassung von Berichten. Guter Darsteller.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (3..)

Offerten an: Eidgenössisches Oberbauinspektorat, Monbijoustrasse 45, Bern.

87

**Architekt II, evtl. I (Bauabteilung der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern)**

Absolvent einer technischen Hochschule; einige Jahre Praxis.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Anmeldungstermin: 25. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern.

104

**Chemiker II**

Diplom der Eidgenössischen Technischen Hochschule.

Dienstort: St. Gallen.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2.).

Offerten an: Direktionspräsident der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Zürich, Leonhardstrasse 27. 106

**Flugplatz-Meteorologe II (Genf-Cointrin)**

Abgeschlossenes Studium in mathematischer, physikalischer oder naturwissenschaftlicher Richtung. Evtl. Ingenieur. Muttersprache: Französisch bevorzugt, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache sowie des Englischen.

Besoldung während der Ausbildung: 9085 bis 13 650, nachher 10 945 bis 15 540 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2.).

Offerten an: Wetterdienst auf dem Flugplatz Genf-Cointrin. 107

**Ingenieur II, evtl. I**

Hochschulbildung Richtung Elektro- oder HF-Technik oder Physiker, für vielseitige Tätigkeit in selbständiger Arbeitsweise. Offizier.

Bewerber mit Erfahrung auf dem Gebiet der militärischen Anwendung der Elektrotechnik sind gebeten, dies in der Offerte zu erwähnen.

Besoldung: 10 945 bis 15 540 bzw. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2.).

Offerten an: Abteilung für Uem. Truppen, Wabern (BE). 108

**Statiker (Dipl. Ingenieur) II, evtl. I**

Erfahrungen auf dem Gebiete der Statik und Interesse am Flugzeugbau.

Besoldung: 10 945 bis 15 540, evtl. 13 120 bis 17 745 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Flugzeugwerk Emmen. 109

**Techniker II, evtl. I**

Diplomierter Elektrotechniker für Neuentwicklungen auf dem Gebiet elektrischer Steuerungen und Installationen an Waffen und Motorfahrzeugen; Schweizerbürger; militärdienstpflichtig.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 9653 bis 14 228 Franken.

Anmeldungstermin: 18. Februar 1957. (1.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Konstruktionswerkstätte Thun. 110

**Je 1 Techniker und Konstrukteur II, evtl. I**

Abgeschlossene Berufslehre bzw. technische Studien mit Diplom.

Einige Jahre Praxis auf dem Gebiete des Werkzeug- und Vorrichtungsbaues.

Besoldung: 7750 bis 12 128, evtl. 8518 bis 13 073 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Flugzeugwerk Emmen.

111

### **Kommandant-Stellvertreter II des Festungswachtkorps**

Subaltern-Offizier, wenn möglich mit Technikumsbildung oder ähnlicher, für den Dienst im Festungswachtkorps geeigneter Berufsbildung technischer Richtung. Alter nicht über 32 Jahre. Muttersprache französisch.

Besoldung: 8518 bis 13 073 Franken.

Anmeldungstermin: 2. März 1957. (2.).

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Marzillstrasse 50, Bern.

112

### **Zeichner II, evtl. I**

Elektrozeichner mit Berufslehre und praktischer Erfahrung für die Mitarbeit bei der Projektierung von Hoch- und Niederspannungs-Verteilanlagen sowie für statistische und allgemeine zeichnerische Arbeiten.

Besoldung: 6760 bis 9293, evtl. 7203 bis 10 710 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2.).

Offerten an Fernheizkraftwerk der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich, Sonneggstrasse 3.

113

### **Kanzlist I**

Freude an Altertümern. Einige Kenntnis von Geschichte und Kultur unseres Landes. Charakterliche Zuverlässigkeit, Genauigkeit, Ordnungsliebe, gut leserliche Handschrift und geübter Maschinenschreiber. Praktische Begabung und Sprachkenntnisse sind erwünscht. Als Vorbereitung kann z.B. kaufmännische Berufslehre dienen. Mithilfe bei Ordnungs- und Inventurarbeiten im Museum und in Depoträumen. Alter nicht über 30 Jahre.

Besoldung: 7055 bis 10 238 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Februar 1957. (3...)

Offerten an: Direktion des Schweizerischen Landesmuseums, Zürich, Museumstrasse 2.

59

### **Sekretär II**

Kaufmännische und gute Allgemeinbildung (Handels-Gymnasium). Muttersprache deutsch; gute Kenntnisse der französischen und besonders auch der englischen Sprache. Gewandter Korrespondent.

Besoldung: 9085 bis 13 650 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Februar 1957. (1.)

Offerten an: Eidgenössisches Versicherungsamt, Bern.

114

### **Handwerker, evtl. Spezialhandwerker II (Versuchsgut Changins der Eidgenössischen landwirtschaftlichen Versuchsanstalten Lausanne)**

Weinbauer mit guten Kenntnissen der Rebarbeiten und vertraut mit der Handhabung von Rebbaumaschinen. Muttersprache französisch. Alter höchstens 30 Jahre.

Besoldung: 6465 bis 8348, evtl. 6613 bis 8820 Franken.

Anmeldungstermin: 23. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

96

**Kanzleihilfin II (Versuchsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau, Wädenswil)**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder Besuch einer Handelsschule. Muttersprache deutsch, Befähigung zur Erledigung von französischer Korrespondenz.

Besoldung: 6318 bis 7928 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

98

**Kanzleihilfin II, evtl. Kanzlistin II**

Tüchtige Stenodactylo. Gute allgemeine Bildung. Gründliche Kenntnisse der deutschen und französischen Sprache sowie Kenntnisse im Englischen. Selbständige Erledigung von einfacherer Korrespondenz und Ausfertigung von schwieriger und vertraulicher Korrespondenz in mehr als einer Sprache.

Besoldung: 6318 bis 7928, evtl. 6760 bis 9293 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (3...)

Offerten an: Delegierter für Wirtschaftsfragen des Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartementes, Bundeshaus-Nord, Bern 3.

78

**2 Gehilfinnen**

Geläufiges und sauberes Maschinenschreiben.

Besoldung: 6023 bis 7140 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Flugzeugwerk Emmen.

115

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Muttersprache deutsch oder französisch, rasche Auffassungsgabe, sicheres Maschinenschreiben.

Besoldung: 6023 bis 7140, evtl. 6318 bis 7928 Franken.

Anmeldungstermin: 15. März 1957. (2..)

Offerten an: Direktionspräsident der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Zürich.

116

**Kanzleihilfin II**

Abgeschlossene Berufslehre in Handel, Bank oder Verwaltung; gute Maschinenschreiberin; Eignung für buchhalterische Arbeiten. Muttersprache deutsch oder französisch.

Besoldung: 6318 bis 7928 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Februar 1957. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Alkoholverwaltung, Bern.

117

**Arbeiter****Wagner oder Karosseriewagner**

Alter nicht über 30 Jahre; abgeschlossene Berufslehre und einige Jahre Praxis im Karosseriebau; wenn möglich mit eidgenössischem Meisterdiplom; militärdienstpflichtig.

Besoldung: 2,59 bis 3,31 Franken pro Stunde; 3. Lohnklasse.  
 Anmeldungstermin: 23. Februar 1957. (2..)  
 Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Konstruktionswerkstätte, Thun.

105

### **Auto-Mechaniker und -Elektriker**

Abgeschlossene Berufslehre. Wenn möglich einige Jahre Praxis.  
 Dienstorte: Bière, Rothenburg und Hinwil.  
 Der Bewerbung sind Dienstbüchlein und Photo beizulegen.  
 Besoldung: Im Rahmen der Lohnklassen der Arbeiterordnung.  
 Anmeldungstermin: 10. März 1957. (3)..  
 Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun 2.

118

### **Mechaniker oder Maschinenschlosser**

Abgeschlossene Lehrzeit, einige Jahre Praxis erwünscht.  
 Besoldung: Im Rahmen der 3. bis 2. Lohnklasse, gemäss Arbeiterordnung.  
 Anmeldungstermin: 10. März 1957. (3)..  
 Offerten an: Eidgenössisches Flugzeugwerk Emmen.

119

### **Elektriker oder Elektromechaniker**

Abgeschlossene Lehre, einige Jahre Praxis erwünscht.  
 Besoldung: Im Rahmen der 3. bis 2. Lohnklasse, gemäss Arbeiterordnung.  
 Anmeldungstermin: 10. März 1957. (3)..  
 Offerten an: Eidgenössisches Flugzeugwerk Emmen.

120

### **Junge Hilfsarbeiter und Hilfsarbeiterinnen**

Ohne Berufslehre, voraussichtliche Beschäftigungsdauer ca. 2 Jahre.  
 Besoldung: Im Rahmen der geltenden Arbeiterordnung.  
 Anmeldungstermin: 28. Februar 1957. (2..)  
 Offerten an: Eidgenössische Munitionsfabrik, Altdorf.

121

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1957
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	07
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	14.02.1957
Date	
Data	
Seite	406-412
Page	
Pagina	
Ref. No	10 039 719

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.